

INSTRUCTION MANUAL

vacSy[®]
Vacuum System by Zepter



VacSy[®] Vacuum Pump

WPROWADZENIE	126
1 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	127
1.1 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA	127
1.2 WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	127
1.3 BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI	129
1.4 UTYLIZACJA	129
2 PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE	129
3 POMPA VACSY®	130
3.1 POMPA VACSY®	130
4 INSTRUKCJA OBSŁUGI	132
4.1 PIERWSZE UŻYCIE	132
4.2 ZAWÓR VACSY®	133
4.3 KORZYSTANIE Z POMPY VACSY® Z POJEMNIKAMI	134
5 WYBÓR I PRZYGOTOWANIE POJEMNIKÓW	135
6 KOLEKCJA PRODUKTÓW VACSY®	136
7 DANE TECHNICZNE	137
8 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	138
9 TABELA PORÓWNAWCZA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI	139
9.1 TABELA PORÓWNAWCZA DOT. PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI W LODÓWCE	139
9.2 TABELA PORÓWNAWCZA DOT. PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI W SZAFKACH ORAZ NA PÓLKACH	140
10 GWARANCJA	141
11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI	142
12 INFORMACJE DOT. UTYLIZACJI	143

GRATULACJE!**WŁAŚNIE DOKONALI PAŃSTWO ZAKUPU JEDNEGO Z NAJBARDZIEJ FUNKCJONALNYCH PRODUKTÓW ZEPTER INTERNATIONAL!**

Wybierając VacSy® firmy Zepter - firmy znanej z jakości, elegancji i innowacyjności – przede wszystkim podarujecie Państwo swojej rodzinie zdrowie i szczęście.

Od początku istnienia firma Zepter jest zaangażowana w poprawę jakości życia swoich klientów i stanowi integralną częścią codziennego życia ludzi na całym świecie.

W ciągu ostatnich trzydziestu lat, firma Zepter stała się globalnym przedsiębiorstwem, osiągając fenomenalne sukcesy w ponad 60 krajach, na 5 kontynentach. Produkty Zepter stały się nieodzownym elementem codziennego życia ponad 80 milionów, usatysfakcjonowanych użytkowników.

Zepter International wraz z zespołem ekspertów oraz pracowników naukowo-badawczych wprowadził i nadal wprowadza nowatorskie pomysły służące poprawie zdrowia i samopoczucia, przekazując je na ręce tych, którzy ich najbardziej potrzebują - osób takich jak Ty.

Alternatywę zdrowego gotowania dostrzeżono w linii opatentowanych naczyń do gotowania Zepter Masterpiece oraz w elegancji i różnorodności szerokiej gamy akcesoriów z kolekcji Zepter Home Art, które już od lat goszczą w wielu domach.

Ponadto szykowane linie Tableart i Tableware to kolejne z wielu przykładów produktów Zepter International, które poprawiają jakość naszego życia. Zakłady produkcyjne Zepter, zlokalizowane w siedmiu fabrykach w Niemczech, Włoszech i Szwajcarii, stosują najnowocześniejsze technologie w celu stworzenia produktów najwyższej jakości. System do próżniowego pakowania żywności VacSy® nie jest wyjątkiem!

VacSy® to przenośny i wydajny system, odznaczający się wyjątkowym i pomysłowym wzornictwem, przystosowany do próżniowego pakowania żywności, gwarantujący tym samym jej świeżość na dłużej.

Kiedy zaczniesz używać produktów VacSy®, szybko przekonasz się, jak łatwo można zagwarantować zdrowie i dobre samopoczucie swojej rodzinie.

VACSY®: REWOLUCYJNY SYSTEM PAKOWANIA PRÓŻNIOWEGO I JEGO ELEMENTY

Odkryj, jak niewiarygodnie łatwe jest użytkowanie VacSy® – Systemu do Próżniowego Przechowywania Żywności – i jak wielkie płyną z tego korzyści! Pompa VacSy® umożliwia próżniowe pakowanie żywności świeżej oraz gotowanej, dzięki szerokiej gamie pojemników w kolekcji. Niezwykle praktyczna i wszechstronna umożliwi dłuższe przechowywanie żywności przy zachowaniu jej świeżości a także uwolni lodówkę od wszelkich zapachów.

System do Próżniowego Przechowywania Żywności VacSy® pozwala zachować organoleptyczne właściwości żywności i zawarte w niej witaminy, zapobiegając wszystkim chemicznym (oksydacja) i biologicznym (mikroorganizmy) uszkodzeniom, umożliwiając przechowywanie żywności w jej pierwotnym stanie. Przed rozpoczęciem użytkowania systemu VacSy® należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Zatrzymaj tę instrukcję, by w razie potrzeby móc do niej sięgnąć w przyszłości.

Instrukcję do pobrania w wersji elektronicznej można znaleźć na www.zepter.pl



W niniejszej instrukcji znajdują się specjalne oznaczenia, które powinny w sposób szczególny zwrócić Twoją uwagę:

⚠ OSTRZEŻENIE! Ze względów bezpieczeństwa zachowaj szczególną ostrożność.

⚠ UWAGA! Ten zapis wskazuje na ważne, dodatkowe informacje i przydatne wskazówki, dotyczące właściwego użytkowania urządzenia.

1.1 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Maksymalna, rekomendowana temperatura otoczenia w czasie użytkowania urządzenia wynosi +40°C.

Minimalna, rekomendowana temperatura otoczenia w czasie użytkowania urządzenia wynosi 0°C.

Powietrze w otoczeniu, w którym korzysta się z urządzenia powinno być względnie czyste a wilgotność nie powinna przekraczać 60% ± 25%.

Optymalny czas pracy baterii wynosi 25 minut, po upływie tego czasu bateria wymaga naładowania.

Rekomendowany zakres temperatury otoczenia podczas ładowania: 20 – 30 °C.

Ładowanie baterii urządzenia w temperaturach poniżej 0°C, wpłynie na wydajność pracy urządzenia i niekorzystnie wpływa na żywotność baterii. Po dokonaniu zakupu postępuj zgodnie z zaleceniami w rozdziale „4.1 Pierwsze użycie”. Generalnie sugerujemy finalnemu użytkownikowi, aby przechowywanie pompy nie przekroczyło okresu trzech miesięcy pomiędzy ładowaniem baterii.

1.2 WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

01. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część wyposażenia urządzenia. Dokładnie zapoznaj się z zapisami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz wszelkimi innymi informacjami, dotyczącymi użytkowania i serwisowania urządzenia. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

02. Po usunięciu opakowania upewnij się, że urządzenie nie uległo uszkodzeniu w transporcie.

03. Jeśli zapisy znajdujące się w niniejszej instrukcji są dla Ciebie niejasne, nie rozpoczynaj

korzystania z urządzenia lecz skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem Zepter.

04. Nie podłączaj urządzenia do źródła zasilania i nie odłączaj go jeśli masz mokre/wilgotne ręce.
05. W nagłych wypadkach odłącz urządzenie od źródła zasilania.
06. Nie wystawiaj pompy na oddziaływanie ekstremalnych warunków pogodowych takich jak deszcz, grad, śnieg itp.
07. Nie korzystaj z pompy i nie umieszczaj jej w pobliżu materiałów wybuchowych i łatwopalnych, gazu, płomieni, czy źródła ciepła.
08. Z pompy należy korzystać wyłącznie z zasilaczem/przewodem zasilającym dołączonym do urządzenia i podłączać wyłącznie do źródła zasilania zgodnego z mocą podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.
09. Zanim podłączysz zasilacz pompy do źródła zasilania upewnij się, że natężenie w gniazdku jest tożsame z wartością podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.
10. Dzieci powyżej 8 roku życia i osoby starsze, o ograniczonych władzach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia w obsłudze tego typu urządzeń, powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub w przypadku, gdy zostały uprzednio przeszkolone z zakresu obsługi urządzenia, poinformowane o środkach ostrożności i konsekwencjach niewłaściwego użycia urządzenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Pod żadnym pozorem dzieciom nie wolno przeprowadzać czyszczenia i serwisowania urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
11. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie do celów, do których zostało ono zaprojektowane (tj. próżniowego pakowania żywności) oraz zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi, dołączonej do urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w wyniku niewłaściwego lub nieodpowiedzialnego użycia urządzenia.
12. Powierzchnia, na której korzystasz z urządzenia powinna być sucha, powinna posiadać normalną temperaturę (nie może być gorąca) oraz nie może zawierać przeszkód, uniemożliwiających

prawidłowe ustawienie i korzystanie z urządzenia.

13. Urządzenie należy czyścić wyłącznie czystą lub lekko wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj do czyszczenia urządzenia środków chemicznych i roztworów alkoholowych, czy innych roztworów. Po wyczyszczeniu pozwól, by urządzenie w pełni wyschło zanim je odłożysz.
14. Stosuj wyłącznie z oryginalnymi elementami systemu VacSy®.

1.3 BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI

Należy zawsze przestrzegać powszechnie znanych zasad dotyczących przechowywania żywności:

- a) Nigdy nie należy ponownie zamrażać mięsa,
 - b) Nie należy mieszać surowej i gotowanej żywności,
 - c) Nie odgrzewać ponownie mleka ani innych produktów mlecznych,
 - d) Natychmiast pakować próżniowo resztki jedzenia,
- System VacSy® służy wyłącznie do przechowywania żywności – nie do gotowania.

1.4 UTYLIZACJA

Po zakończeniu cyklu żywotności urządzenia VacSy®, zaleca się utylizację urządzenia w specjalnie do tego przeznaczonym punkcie. Dzięki temu urządzenie zostanie zutylizowane w sposób bezpieczny dla środowiska i poddane recyklingowi. To Twój ważny wkład w ochronę środowiska!

2 - PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE

- Odłącz urządzenie od źródła zasilania
- Użyj wilgotnej, miękkiej szmatki do czyszczenia urządzenia. Nie używaj do czyszczenia środków, które mogłyby porysować lub zniszczyć obudowę urządzenia. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie, ani nie umieszczaj pod strumieniem wody. Nigdy nie aplikuj środka czyszczącego bezpośrednio na urządzenie, ani do środka urządzenia.
- Zanim ponownie użyjesz urządzenia sprawdź, czy dokładnie wyschło.

3.1 POMPA VACSY®

To małe, lecz wydajne urządzenie pozwala na usunięcie całego powietrza z pojemników i naczyń, powstrzymując działanie czynników, mogących doprowadzić do zanieczyszczenia lub zepsucia żywności podczas jej przechowywania.

Pompa VacSy® może służyć do próżniowego pakowania świeżej lub gotowej żywności w:

- pojemnikach VacSy®
- butelkach
- naczyniach

Pełną gamę produktów VacSy® prezentujemy na stronie 136.



Pompa VacSy® z pojemnikiem



Pompa VacSy® z pokrywą uniwersalną



Pompa VacSy® z korkiem do butelki



Pompa VacSy® z pokrywą Lexi i naczyniem Zepter



Opakowanie zawiera:

- A Pompę VacSy® do pakowania próżniowego
- B Stołowy/ścienny stojak
- C Zasilacz/ładowarkę
- D Instrukcję obsługi



B



C



D

4.1 PIERWSZE UŻYCIE

Pompa jest dostarczana wraz z baterią w trybie stand-by, co oznacza, że pompa nie uruchomi się nawet po przypadkowym naciśnięciu przycisku start. Aby przełączyć baterię w tryb pracy należy:

1. Podłączyć ładowarkę do źródła zasilania.
2. Niebieska dioda zacznie migać wskazując rozpoczęcie procesu ładowania baterii.
3. Zostaw podłączone urządzenie na **4 godziny**. Niebieska dioda przestanie migać, kiedy proces ładowania baterii dobiegnie końca.
4. Po naładowaniu baterii można korzystać z pompy, zarówno kiedy jest podłączona do źródła zasilania, jak i wówczas, kiedy jest odłączona (tj. działa bezprzewodowo).
5. Bateria zapewni **25 minut** nieprzerwanej pracy urządzenia, następnie musi zostać ponownie naładowana. Migająca niebieska dioda wskazuje niski poziom baterii; dioda pozostanie zapalona przez **2 minuty**, kiedy urządzenie znajduje się w stanie spoczynku.



Wskaźnik poziomu baterii
Migająca niebieska dioda oznacza niski poziom baterii

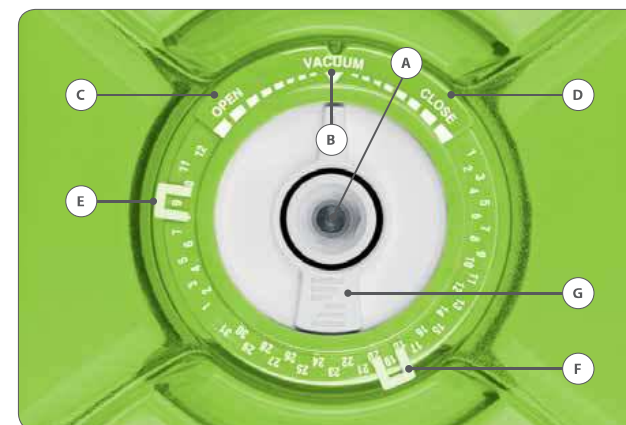


Wskaźnik próżni
Czerwona dioda sygnalizuje zakończenie procesu wytwarzania próżni

- A** POMPA
B RĘCZNY PRZYCIŚK URUCHAMIANIA POMPY
C DYSZA DO ZASYSANIA POWIETRZA

4.2 ZAWÓR VACSY®

Umieść żywność w pojemniku i zamknij pokrywę VacSy®. Ustaw tarczę obrotową na pokrywie w pozycji VACUUM. Umieść dyszę zasysającą powietrze pompy VacSy® i rozpocznij proces odsysania powietrza. Kiedy czerwona dioda zacznie się świecić, proces tworzenia próżni dobiegł końca – próżnia została wygenerowana. Usuń dyszę pompy z zaworu pojemnika i ustaw tarczę obrotową na pozycji CLOSE. Pojemnik został próżniowo zamknięty. Aby otworzyć pojemnik przekręć tarczę obrotową na pozycję OPEN.



- A.** VACUUM (PRÓŻNIA)
B. CLOSE (ZAMKNIĘTE)
C. OPEN (OTWARTE)
D. WSKAŹNIK MIESIĄCA
E. WSKAŹNIK DNIA
F. ZAWÓR POKRYWY
G. TARCZA OBROTOWA

4.3 KORZYSTANIE Z POMPY VACSY® Z POJEMNIKAMI



1. Upewnij się, że bateria nie jest rozładowana. Jeśli jest rozładowana, podłącz zasilacz / ładowarkę.
2. Załóż pokrywę na pojemnik, ustaw tarczę obrotową w pozycji VACUUM (PRÓZNA) i lekko dociśnij.
3. Włóż dyszę próżniową do zaworu umiejscowionego na pokrywie. Naciśnij przycisk start, aby rozpocząć proces zasysania powietrza.
4. Przytrzymaj przycisk pompy do chwili, gdy na stałe zapali się czerwone światło (zakończenie).
5. Odłącz dyszę próżniową od zaworu na pokrywie. Zawór zamyka się automatycznie.
6. Ustaw tarczę obrotową w pozycji CLOSE (ZAMKNIĘTE), aby zapobiec przypadkowemu otwarciu pojemnika.
7. Umieść pojemnik w lodówce lub w zamrażarce zależnie od potrzeb. Należy zawsze przechowywać żywność poza bezpośrednim zasięgiem oddziaływania promieni słonecznych.

5 - WYBÓR I PRZYGOTOWANIE POJEMNIKÓW

Szeroka gama oryginalnych akcesoriów linii VacSy® pozwala na wybór pojemnika najlepszego dla danego typu przechowywanej żywności.

⚠ WAŻNE! Należy zawsze przestrzegać następujących zasad:

- Żywność o większej zawartości wody lepiej przechowywać w szklanych pojemnikach z siatką oddzielającą płyn od stałej treści.
- Tuby z poliwęglanu są zwykle najlepsze do przechowywania suszonej żywności.
- Używając uniwersalnych pokryw z innymi pojemnikami, niż z systemu VacSy® należy upewnić się, że ich właściwości są odpowiednie do próżniowego pakowania i przechowywania żywności.
- Pokrywy muszą zawsze być idealnie suche, aby uniknąć przenikania wody w fazie generowania próżni.
- Nigdy nie należy nadmiernie napełniać pojemników (konieczne jest pozostawienie co najmniej kilku centymetrów wolnej przestrzeni) i konieczne jest upewnienie się czy pompa nie zasysa płynów lub żywności.
- Napoje gazowane nie mogą być pakowane próżniowo – ani w butelkach ani w pojemnikach.

Aby w pełni wykorzystać zalety systemu VacSy®, zalecamy korzystanie z produktów serii Zepter Masterpiece CookART, umożliwiających zdrowe gotowanie - bez tłuszczu, wody i soli. Żywność zachowuje swój smak, zawartość witamin i właściwości organoleptyczne. Prosimy skontaktować się z doradcą firmy Zepter lub odwiedzić nasze biuro regionalne, aby dokładnie poznać zalety produktów serii Zepter Masterpiece CookART.

Produkty suche (herbatniki, makaron)	Ciasteczka, wypieki, słodczyce	Sery, wędzone produkty wieprzowe, ciastka	Mięso, drób, ryby, warzywa (surowe lub gotowane)	Produkty suche, dżemy	Rosół	Wino, herbata, mleko, napoje
TUBA	SŁOIKI NA ŻYWNOSĆ	POKRYWA DO SERÓW	POJEMNIKI SZKLANE	RÓŻNE ZASTOSOWANIA Z POKRYWĄ UNIWERSALNĄ	NACZYNNIA Z POKRYWĄ LEXI	KORKI DO BUTELEK

VS-P POMPA PROŻNIOWA

VS-S ZGRZEWARKA

ROLKI VS-R-3202 VS-R-3282 VS-R-SET

POJEMNIKI SZKLANE

POJEMNIK NA PRZYPRAWY

TUBY

POKRYWKI UNIWERSALNE / POKRYWKI DO CIAST

POKRYWKI LEXI

SŁOJKI NA ŻYWNOSC

KORKI DO BUTELEK

VS-011-15 15 x 15 cm wys. 8,5 cm pojemność 1,10 l	VS-011-19 19 x 19 cm wys. 9,5 cm pojemność 2,20 l	VS-011-20 20 x 13 cm wys. 8,5 cm pojemność 1,50 l	VS-011-22 22 x 22 cm wys. 10,5 cm pojemność 3,60 l	VS-011-26 26 x 20 cm wys. 9,5 cm pojemność 3,80 l	VS-012-18 Ø 18 cm wys. 9,5 cm pojemność 1,80 l	VS-012-23 Ø 23 cm wys. 10,5 cm pojemność 3,30 l	VS-021-1 18 x 14 cm wys. 20,5 cm pojemność 2,50 l	
VS-013-02 8 x 8 cm pojemność 0,45 l	VS-013-05 Ø 11 cm wys. 12,5 cm pojemność 0,75 l	VS-013-10 Ø 11 cm wys. 19,5 cm pojemność 1,25 l	VS-013-15 Ø 11 cm wys. 26,5 cm pojemność 1,75 l	VS-013-20 Ø 11 cm wys. 33,5 cm pojemność 2,25 l	VS-013-125 Ø 13,5 cm wys. 12,5 cm pojemność 1,10 l	VS-013-12L Ø 13,5 cm wys. 19,5 cm pojemność 1,90 l	VS-014-08 Ø od 4 do 8 cm	VS-014-16 Ø od 8 do 16 cm
VS-015-19 Ø 19 cm wys. 11 cm pojemność 1,60 l	VS-015-22 22 x 22 cm wys. 13 cm pojemność 3,40 l	VS-015-28 Ø 28 cm wys. 14 cm pojemność 4,70 l	VS-015-30 30 x 22 cm wys. 15 cm pojemność 5,20 l	VS-018-16 Ø 16 cm	VS-018-20 Ø 20 cm	VS-018-24 Ø 24 cm	VS-016 Ø od 1,7 do 2 cm 2 sztuki	

Indeks produktu:	VS-P
Wymiary:	Długość: 240 mm - Szerokość: 80 mm - Wysokość: 55 mm
Waga:	ok. 0.420 kg
Materiał:	Połączenie; plastiku ABS (zewnątrzna obudowa)
Rodzaj baterii:	Li-ion Polymer bateria, (3 baterie)
Wydajność pompy:	13 NI/min
Zakres wytwarzania próżni:	Nominalnie: 550 mbar - max 750 mbar
Zasilacz (ładowarka) zewnętrzny odłączalny:	100-240 V AC, 50-60 Hz / 12.6 V DC, 1.8 A
Moc zasilania:	12.6 V DC
Objętość nominalna (C):	≤ 800 mAh
Pojemność minimalna (3 baterie)	≤ 700 mAh
Żywotność:	500 cykli Wydajność po ponad 500 cyklach ponad 70% początkowej wydajności
Szybkość obrotów silnika:	3800 ± 10% rpm
Silnik:	12 V DC
Zakres temperatury użytkowania:	0°C - + 40°C
Projekt:	Włochy
Certyfikacja:	Włochy
Kraj pochodzenia:	Włochy - Menfi Industria S.p.A. Via Sibilla Aleramo 13, 20092 Cinisello Balsamo (MI)

NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE URZĄDZENIA	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Pompa nie działa.	Bateria pracuje w trybie stand-by.	Zastosuj procedurę opisaną w rozdziale PIERWSZE UŻYCIU.
	Pompa nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z punktem serwisowym Zepter.
W pojemniku nie wytwarza się próżnia.	Pokrywa nie została umieszczona prawidłowo na pojemniku	Umieść pokrywę w sposób prawidłowy i powtórz czynność odsysania powietrza.
	Między pokrywą a krawędź pojemnika odstały się kawałki żywności.	Oczyść delikatnie pokrywę i krawędź pojemnika
	Uszkodzenie uszczelki.	Wymień uszczelkę (skontaktuj się z punktem serwisowym Zepter).
W pojemniku powstaje próżnia, ale pojemnik zbyt szybko się rozszczelnia.	Uszkodzenie zaworu w pokrywie.	Wymień pokrywę (skontaktuj się z punktem serwisowym Zepter).
	Kawałki żywności zalegają w uszczelce pokrywy.	Oczyść dokładnie pokrywę.
	Uszkodzenie uszczelki.	Wymień uszczelkę (skontaktuj się z punktem serwisowym Zepter).
	Uszkodzenie zaworu w pokrywie.	Wymień pokrywę (skontaktuj się z punktem serwisowym Zepter).
	Żywność zamknięta w pojemniku uległa fermentacji.	Nie należy spożywać tej żywności.

9.1 TABELA PORÓWNAWCZA DOTYCZĄCA PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI W LODÓWCE

ŻYWNOSĆ	W NORMALNYCH WARUNKACH	Z SYSTEMEM VACSY®
Ugotowane potrawy	2 DNI	10 DNI
Lasagne z sosem mięsnym	2 DNI	10 DNI
Ugotowany makaron lub potrawy z ryżu	2 DNI	15 DNI
Świeże surowe mięso	3 DNI	5 DNI
Gotowane mięso	5 DNI	15 DNI
Świeże ryby	2-3 DNI	4-5 DNI
Wędzone produkty wieprzowe	7 DNI	20 DNI
Suszone sałami	7 DNI	20 DNI
Ser żółty twardy i półtwardy	15 DNI	60 DNI
Surowe warzywa	5 DNI	21 DNI
Zielona sałata	5 DNI	21 DNI
Świeże owoce	10 DNI	21 DNI
Wino	3 DNI	15 DNI
Napoje bezalkoholowe	7 DNI	30 DNI
Desery ze śmietaną	2 DNI	10 DNI
Inne desery	5 DNI	20 DNI

Uwaga: Długość okresu przechowywania produktów zależy od ich pierwotnego stopnia świeżości oraz metody przechowywania. Dane dotyczące przechowywania zakładają przechowywanie żywności w lodówce w temperaturach +3°C/+5°C.

9.2 TABELA PORÓWNAWCZA DOTYCZĄCA PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI W SZAFKACH ORAZ NA PÓŁKACH

ŻYWNOŚĆ	W NORMALNYCH WARUNKACH	Z SYSTEMEM VACSYS®
Krucze ciastka	120 DNI	365 DNI
Chleb	2 DNI	8 DNI
Ryż, suchy makaron, suszone owoce	180 DNI	365 DNI
Kawa, herbata	180 DNI	365 DNI

Uwaga: Długość okresu przechowywania zależy od stopnia świeżości produktów, metody przechowywania oraz poprawności zastosowania pompy i pojemników VacSy®.

WAŻNE! Zaleca się, by zbyt często nie otwierać zamkniętych próżniowo pojemników, gdyż może to wpłynąć na optymalny efekt przechowywania w próżni.

OSTRZEŻENIE! Zdejmij pokrywę VacSy® z pojemnika VacSy®, kiedy chcesz skorzystać z mikrofalówki. Pakowanie próżniowe nie jest rekomendowane w przypadku żywności rozmrożonej czy mrożonej. Ponownie zapakowana żywność musi zostać spożyta w terminie zgodnym z terminem przydatności do spożycia umieszczonym na oryginalnym opakowaniu produktu.

Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w celach, do których zostało przeznaczone tj. próżniowego pakowania żywności. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieuzasadnionego użycia.

Wszystkie nasze urządzenia przeszły rygorystyczne badania i kontrole oraz podlegają gwarancji na wady produkcyjne. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Datą zakupu jest data podana na fakturze wystawionej przez sprzedawcę dostarczonej wraz z urządzeniem do Klienta.

W celu uzyskania serwisu w ramach gwarancji wymagane jest przedstawienie dowodu autentyczności, dlatego należy bezwzględnie zachować dowód zakupu.

Urządzenie objęte jest okresem gwarancyjnym, zgodnie z obowiązującymi regulacjami i prawem lokalnym.

W okresie objętym gwarancją producent zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy lub wymiany części, w których wykryto wady produkcyjne. Wady, których powstanie nie wynika jednoznacznie z użycia wadliwego materiału bądź niewłaściwego procesu produkcyjnego, będą rozpatrywane w jednym z naszych Centrów Serwisowych ZEPTEK lub w naszej siedzibie, a koszty zostaną naliczone stosownie do wyniku analizy.

Gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy:

- Urządzenie wykazuje wady materiałowe lub produkcyjne
- Nie ma oznak uszkodzeń dokonanych przez klienta lub urządzenie nie zawiera nieoryginalnych części umieszczonych tam przez użytkownika
- Zostały użyte akcesoria przeznaczone dla serii VacSy®
- Pompa nie została przeciążona lub zniszczona

Gwarancja nie obejmuje:

- Części podlegających normalnemu zużyciu
- Zalań wodą
- Szkód spowodowanych przez transport, nieodpowiednie użytkowanie, zaniedbania i/lub niewłaściwą eksploatację
- Dokonania modyfikacji urządzenia przez użytkownika
- Zastosowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem
- Sytuacji, gdy przepisy bezpieczeństwa oraz instrukcje zawarte w Instrukcji użytkownika nie były przestrzegane
- Wszelkich uszkodzeń produktu powstałych w wyniku napraw i/lub konserwacji przeprowadzonych przez nieautoryzowane centrum napraw.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na ustawowe prawa konsumenta wynikające z obowiązującego ustawodawstwa krajowego, ani na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, wynikające z umowy kupna/sprzedaży.

W przypadku braku obowiązującego ustawodawstwa krajowego, niniejsza gwarancja będzie jedynym i wyłącznym środkiem prawnym przysługującym konsumentowi, a producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne lub wtórne z tytułu naruszenia jakichkolwiek wyraźnych lub dorozumianych gwarancji na niniejszy produkt.

Odpowiedzialność producenta jest ograniczona do i nie przekroczy faktycznej ceny nabycia produktu, zapłaconej przez konsumenta.

UWAGA! Jeżeli po zakupie produktu jego etykieta z numerem seryjnym zostanie usunięta lub stanie się nieczytelna (nierozpoznawalna), producent zastrzega sobie prawo do odmowy świadczenia usług gwarancyjnych. Jeżeli masz uwagi lub pytania dotyczące funkcjonowania urządzenia lub gwarancji, skontaktuj się z Doradcą Zdrowego Stylu Życia firmy Zepter.

11 - DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Pompa VacSy® VS-P jest zgodna z dyrektywami europejskimi:

a) dyrektywa w sprawie urządzeń elektrycznych przewidzianych do zastosowania w określonych granicach napięcia, Dyrektywa 2006/95/EC z późniejszymi zmianami.

b) rozporządzenie w sprawie dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE z późniejszymi zmianami.

Deklaracja zgodności WE gwarantuje, że urządzenie jest bezpieczne oraz zostało sprawdzone i przetestowane, aby spełniało wszystkie wymagania określone w obowiązujących normach, dyrektywach i rozporządzeniach.

Seria produktów spełnia wymogi:

- Rozporządzeniem technicznym Unii Celnej 004/2011 "Bezpieczeństwo urządzeń niskiego napięcia" zatwierdzone decyzją Komisji Unii Celnej Nr 768 z 16 sierpnia 2011
- Technicznych Regulacji Unii Celnej 020/2011 "Kompatybilność elektromagnetyczna w ujęciu technicznym", zatwierdzona przez Komisję Unii Celnej pod nr 879 z 9 grudnia 2011 r.



12 - INFORMACJE DOT. UTYLIZACJI

Niniejsze informacje dotyczące właściwej utylizacji dla ochrony środowiska mają zastosowanie na obszarze Unii Europejskiej oraz innych krajów europejskich, posiadających oddzielny system utylizacji urządzeń.

Utylizacja zużytych baterii:

Ten produkt zawiera baterie. Ten symbol wskazuje, że baterii nie należy wyrzucać do ogólnego kosza na śmieci. Zużyte baterie należy zutylizować w specjalnie do tego przeznaczonym punkcie, w którym poddane zostają segregacji.

Baterie nie zawierają przekraczającej dawki rtęci, kadmu i litu zgodnie z Dyrektywą 2006/66/EC, i dalszymi poprawkami.

Dla własnego bezpieczeństwa usuń baterię z urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym Zepter lub wykwalifikowanym personelem Zepter.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że pod koniec okresu użytkowania niniejszy produkt nie może zostać zutylizowany wraz z odpadami domowymi oraz musi zostać zutylizowany zgodnie z przepisami lokalnych władz oraz w miejscach do tego przeznaczonych. Zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE, produkt można oddać do utylizacji miejscowej firmie świadczącej takie usługi w ramach WEEE.

Osobna utylizacja poszczególnych elementów urządzeń elektrycznych i elektronicznych zapobiega negatywnym skutkom w postaci zanieczyszczenia środowiska i minimalizuje zagrożenia dla zdrowia ludzkiego, które mogą wystąpić w wyniku nieprawidłowej utylizacji produktu. Ponadto umożliwia ona ponowne użycie i odzysk materiału, oszczędzając w ten sposób energię i surowce. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zbierania, sortowania, ponownego wykorzystania i recyklingu produktu, skontaktuj się ze swoim lokalnym dostawcą usług zbiórki odpadów w zakresie WEEE lub pracownikami sklepu, w którym nabyłeś/aś produkt.



Wymianę baterii należy przeprowadzić w autoryzowanym punkcie serwisowym Zepter. Wymiany baterii użytkownikowi nie wolno wykonywać na własną rękę. Nie wrzucać baterii do ognia. W takiej sytuacji baterie mogą wybuchnąć, co stanowi zagrożenie i jest zabronione.



ZEPHER OWNED COMPANIES:

ZEPHER ALBANIA, *Tirana*
ZEPHER AUSTRALIA, *Sydney*
ZEPHER AUSTRIA, *Vienna*
ZEPHER AZERBAIJAN, *Baku*
ZEPHER BELARUS, *Minsk*
ZEPHER BOSNIA AND HERZEGOVINA,
Sarajevo, Banja Luka
ZEPHER BRAZIL, *São Paulo*
ZEPHER BULGARIA, *Sofia*
ZEPHER CANADA, *Toronto*
ZEPHER CROATIA, *Zagreb*

ZEPHER CZECH REP., *Prague*
ZEPHER EGYPT, *Cairo*
ZEPHER ESTONIA, *Tallinn*
ZEPHER FRANCE, *Paris*
ZEPHER GERMANY, *Mönchengladbach*
ZEPHER HUNGARY, *Budapest*
ZEPHER INDIA, *Bangalore*
ZEPHER ITALY, *Milan*
ZEPHER JORDAN, *Amman*
ZEPHER KAZAKHSTAN, *Almaty*
ZEPHER LATVIA, *Riga*

ZEPHER LITHUANIA, *Vilnius*
ZEPHER MACEDONIA, *Skopje*
ZEPHER MOLDOVA, *Chisinau*
ZEPHER MONTENEGRO, *Podgorica*
ZEPHER NEW ZEALAND, *Auckland*
ZEPHER POLAND, *Warsaw*
ZEPHER PRINCIPALITY OF MONACO,
Monte Carlo
ZEPHER ROMANIA, *Bucharest*
ZEPHER RUSSIA, *Moscow*
ZEPHER SERBIA, *Belgrade*

ZEPHER SLOVAKIA, *Bratislava*
ZEPHER SLOVENIA, *Slovenj Gradec*
ZEPHER SOUTH KOREA, *Seoul*
ZEPHER SPAIN, *Madrid*
ZEPHER SWITZERLAND, *Wollerau*
ZEPHER UNITED KINGDOM, *London*
ZEPHER UKRAINE, *Kiev*
ZEPHER USA, *North Bergen*

ZEPHER EXCLUSIVE DISTRIBUTORS:

ARMENIA, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*
CYPRUS, *Life's Quality Ltd*
GEORGIA, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*
HONG KONG, *Wessen*
INDONESIA, *P.T. Tri Srikandi Jayya Ind.*
IRAQ, *United Pharma International*
ISRAEL, *A.L.N. Israel*
JAPAN, *Aglex Inc.*
MEXICO, *Land Services and Solutions, SA DE CV*
SAUDI ARABIA, *United Pharma International*
SOUTH KOREA, *Angel Korea Ltd.*
TAJKISTAN, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*
UAE, *Amerat AL-Sham Trading*
UZBEKISTAN, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*

ZEPHER INDEPENDENT DISTRIBUTORS:

ANGOLA, *Nebojsa CC*
ARMENIA, *Travelon Ltd., ArKaEd LLC, Praha Ltd.*
BELGIUM, *Haromed BVBA, Trendy Cook*
DENMARK, *Govinda Consult APS*
FINLAND, *Iiri Heinil. KY, FinZepther Kangasala*
GEORGIA, *King Style*
GERMANY, *Sefeld MZV Deutschland GmbH, Mack GmbH, Miletic Maden*
GREECE, *Life's Quality Ltd*
HOLLAND, *Trendy Cook, Haromed BVBA*
HONG KONG, *Gold Beauty Ltd., Solutions Health Care, Colourmix Cosmetics Co. Ltd.*
KOSOVO, *Home Style*
KUWAIT, *Royal Beauty Group Co. W.L.L.*
LEBANON, *Maalouf Bros Trading Co. SAL*
LUXEMBOURG, *Bijelic Mustafa, Lomoschitz Tibor*
MACAU, *Wessen*
MALAYSIA, *Sun Health Care (M) Sdn Bhd*

MAURITIUS, *Royal Brand Company Limited*
NAMIBIA, *Nebojsa CC*
NORWAY, *Malkord AS*
PHILIPPINES, *BCP Dermatological Corp.*
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA, *Glorious Union Medtech Corporation (GUMT)*
SINGAPORE, *Zen'Yu Pacific Pte Ltd.*
SOUTH AFRICA, *Nebojsa CC*
SOUTH KOREA, *Woongjin ThinkBig Co. Ltd.*
SWEDEN, *Interscandicom, Galo Medical AB*
SWITZERLAND, *Z-Elite GmbH, Life Resonance AG, Bamix SA, Physiotherapie 011, PWS International AG, Multi Nationaler Vertrieb GMBH*
SYRIA, *Lady World Trading Co.*
TAIWAN, *Glorious Union Medtech Corporation (GUMT)*
TURKEY, *Zepther Koleksiyonlari Paz. Org. Dan.ve Dis Tic. Ltd. Sti.*
UZBEKISTAN, *Comfort Ltd.*
ZIMBABWE, *Nebojsa CC*

Home Art & Sales Services AG - Sihleggstrasse 23 - CH-8832 Wollerau
www.zepther.com